



# Trabajando para *usted*

Su fuente de información y servicios energéticos

AGOSTO 2024

## Conozca su factura de PSE&G

### Para clientes residenciales

Este es un resumen de los cargos que se le pueden aplicar como cliente de PSE&G. No sustituye a las tarifas de PSE&G para el servicio eléctrico o de gas. Estas tarifas están archivadas con la Junta de Servicios Públicos de Nueva Jersey (BPU). Para más información, visite nuestra página web [pseg.com/tariffs](http://pseg.com/tariffs). Además, las tarifas residenciales históricas están disponibles en nuestra página web [pseg.com/tariffs](http://pseg.com/tariffs). Guarde este folleto para consultas futuras.

### Servicio de gas

JANE DOE  
Your account number: 1234567890  
Invoice number: 012345678901



#### Details of your gas charges

Your rate: Residential Service Gas-Heating - RSG (HTG)

Meter# 1000000	Usage	
Actual reading Jan 31, 2024	2511	
Less Actual reading Jan 2, 2024	2336	
<b>Difference</b>	<b>175</b>	
Converted to CCF x 1.012	177.100	
Converted to therms x 1.038	183.830	
<b>Total gas you used in 29 days</b>	<b>183.830 therms</b>	
<b>Delivery charges</b>		
Monthly service charge ①		\$8.62
Charges for delivering gas to you: ②		
	183.830 therms x \$0.545123	\$100.21
Balancing Charge ③	168.200 therms x \$0.097919	\$16.47
<b>Total gas delivery charges</b>		<b>\$125.30</b>
<b>Supply charges ④</b>		
Cost of gas supplied by PSE&G:		
	183.830 therms x \$0.397487	\$73.07
<b>Total gas supply charges</b>		<b>\$73.07</b>
<b>Total gas charges</b>		<b>\$198.37</b>

#### Explaining gas charges

We measure the volume of gas you use in cubic feet (CCF) and then convert it to therms.



If you used a standard gas clothes dryer, it would take about 6 hours to equal 1 therm of energy.

#### About the balancing charge

The balancing charge includes pipeline, storage and other costs associated with seasonal peaks in usage. It applies from October through May.

#### Price to compare ④

If you want to consider getting your gas supply from another supplier, you can compare their price with ours. This month, your cost for gas supply is \$73.07 (or an average of \$0.397487 therm). This price to compare varies from month to month, depending on your usage.

Your PoD ID is: PG00000000000000000000 – Your PoD ID is your Point of Delivery identification within PSE&G's system. You will need this number if you are considering enrolling with another supplier.

#### Notas:

Si obtiene su suministro de gas de un proveedor externo, este cargo ④ no se aplicará a su factura de PSE&G. Aparecerá un cargo similar en la factura de su proveedor externo.

## Explicación de los cargos por gas

La unidad básica de facturación es una termia. El cargo por cada termia lo determina la tabla de tarifas.

**1. "Monthly Service Charge" (Cargo mensual por servicio):** Es un cargo mensual fijo que incluye el costo de mantener la cuenta de un cliente, incluidos los cargos por medición, facturación y el Programa de Mejora de Infraestructuras (IIP).

**2. "Charges for Delivering Gas to You" (Cargos por entregarsele gas):** Son cargos por distribuir gas a los hogares de los clientes, llamados "Cargos de distribución", que incluyen el costo de los programas exigidos por el gobierno y diseñados para lograr objetivos de política pública, como la conservación de energía. También incluye ciertos créditos de ingresos netos y cargos del IIP. Para más información, consulte la Tarifa para el servicio de gas.

**3. "Balancing Charge" (Cargo compensatorio):** Es un cargo por el uso del sistema de almacenamiento de PSE&G que se aplica de octubre a mayo. El cargo compensatorio es un ajuste por la diferencia entre la cantidad de gas entregada diariamente a un cliente y la cantidad de gas consumida diariamente por el cliente.

El "Weather Normalization Charge" (Cargo por la normalización meteorológica), anteriormente combinado con el compensatorio, se ha suspendido y ya no es aplicable.

**4. "Supply Charges" (Cargos por suministro):** Son cargos asociados con el costo del suministro de gas. Consulte nuestro sitio web para las tarifas actuales.

**5. "Price to Compare" (Precio para comparar) (PTC):** Un cliente puede optar por recibir el suministro de gas de PSE&G o de otro proveedor. Se calcula el PTC usando el consumo de gas del cliente y el precio por termia de ese gas. Esta cifra es útil para ayudar al cliente a comparar las ofertas de proveedores externos. El PTC actual está disponible en nuestro sitio web.

PSE&G seguirá suministrando gas a sus clientes y es la empresa a la que los clientes llaman si tienen problemas con el servicio de suministro.



## TABLAS DE TARIFAS Y DESCRIPCIONES

**Servicio residencial (RS):** Este es el servicio de entrega para fines residenciales.

**Servicio de calefacción residencial (RHS):** Esta tarifa está cerrada y en proceso de eliminación. El servicio de suministro de RHS se limita a fines residenciales donde la electricidad es la única fuente de calefacción. Este servicio sólo está disponible a clientes en sus hogares que al presente reciben el servicio bajo esta tarifa.

**Servicio de control de carga residencial (RLM):** Esta tarifa se conoce como servicio de entrega "hora del día".

La tarifa de distribución varía entre las horas "punta" y "valle", y según la temporada.

**Servicio de calentamiento de agua (WH):** Esta tarifa está cerrada y en proceso de eliminación. El servicio de suministro de WH es para el calentamiento controlado de agua. Este servicio está limitado a instalaciones que reciben servicio bajo esta tarifa.

**Servicio de almacenamiento de agua caliente (WHS):** Es un servicio de entrega para el almacenamiento controlado de agua caliente.

### TARIFAS PARA EL SERVICIO ELÉCTRICO RESIDENCIAL A PARTIR DE 1 DE JUNIO DE 2024

	Servicio Residencial (RS)	Calefacción Residencial (RHS) (Cerrada)	Control de Carga Residencial (RLM)	Calentamiento de Agua (WH) (Cerrada)	Almacenamiento de Agua (WHS)
<b>Cargos de entrega</b>					
<b>Cargo por servicio (1):</b>	\$4.95	\$4.95	\$13.94	—	\$0.68
<b>Cargos por distribución: \$/kWh</b>					
0-600 verano (1&2)	\$0.051210	\$0.057784	—	—	—
0-600 invierno (1&2)	0.035553	0.037660	—	—	—
Más de 600 verano (1&2)	0.055284	0.063009	—	—	—
Más de 600 invierno (1&2)	0.035553	0.018894	—	—	—
Verano en horas punta (1,2&3)	—	—	\$0.084629	—	—
Verano en horas valle (1,2&4)	—	—	0.017672	—	—
Invierno en horas punta (1,2&3)	—	—	0.017672	—	—
Invierno en horas valle (1,2&4)	—	—	0.017672	—	—
Uso común (1)	—	\$0.063009	—	—	—
Todo uso (1)	—	—	—	\$0.053482	\$0.002120
Programa de incentivos de conservación (7)	\$0.000289	\$0.000289	\$0.001029	—	—
Cargo por beneficios sociales (5)	\$0.009011	\$0.009011	\$0.009011	\$0.009011	\$0.009011
Cargo por generación no públicos (5)	0.000026	0.000026	0.000026	0.000026	0.000026
Cargo por el piloto solar (5)	0.000061	0.000061	0.000061	0.000061	0.000061
Cargo por programas ecológicos (5)	0.005246	0.005246	0.005246	0.005246	0.005246
Cargo por certificados de emisión cero	0.004265	0.004265	0.004265	0.004265	0.004265
Crédito por ajuste de impuestos	(0.001976)	(0.002797)	(0.001854)	(0.000000)	(0.000000)
<b>Cargos por suministro eléctrico</b>					
<b>Cargo por servicio básico: \$/kWh (6)</b>					
0-600 verano (2&5)	\$0.090186	\$0.085271	—	—	—
0-600 invierno (2&5)	0.093408	0.090928	—	—	—
Más de 600 verano (2&5)	0.099714	0.098011	—	—	—
Más de 600 invierno (2&5)	0.093408	0.090928	—	—	—
Verano en horas punta (2,3&5)	—	—	\$0.117557	—	—
Verano en horas valle (2,4&5)	—	—	0.074342	—	—
Invierno en horas punta (2,3&5)	—	—	0.109917	—	—
Invierno en horas valle (2,4&5)	—	—	0.081092	—	—
Uso en verano (2&5)	—	—	—	\$0.082462	\$0.084717
Uso en invierno (2&5)	—	—	—	0.083999	0.086137
<b>Cargo por transmisión: \$/kWh (6)</b>					
Todo uso (5)	\$0.060495	\$0.035212	—	\$0.000000	\$0.000000
Horas punta (2,3&5)	—	—	\$0.140405	—	—
Horas valle (2,4&5)	—	—	—	—	—
<b>Cargo por reconciliación</b>	Por trimestre	Por trimestre	Por trimestre	Por trimestre	Por trimestre

**Notas:**  
 Todos los cargos son mensuales, incluyen todos los impuestos aplicables y se aplican por cliente, por kilovatio (kW) o por kilovatio-hora (kWh), según corresponda. Consulte la Tarifa para las provisiones de todas las Listas de Tarifas.

(1) Los cargos por servicio y distribución incluyen los cargos del Programa de Mejora de Infraestructuras (IIP).

(2) Se define como verano los meses de junio a septiembre. Invierno son todos los demás meses.

(3) RLM – Horas punta = 7 A.M. a 9 P.M. (EST) de lunes a viernes. Durante el horario de verano, todos los horarios se adelantarán una hora (7 a.m. a 8 a.m. y 9 p.m. a 10 p.m.).

(4) RLM – Horas valle = Todas las demás

(5) Las tarifas pueden cambiar periódicamente. Consulte [pseg.com/tariffs](http://pseg.com/tariffs) para conocer la tarifa actual.

(6) Los cargos por el Servicio de Generación Básica (BGS), relacionados con clientes de Precios Residenciales para Pequeños Comercios (RSCP), se dividieron en los cargos que los componen, el Cargo por Energía y Capacidad del BGS y el Cargo por Transmisión del BGS.

(7) El cargo del Programa de Incentivos a la Conservación es aplicable a los clientes RS, RHS y RLM. Vea el horario de tarifas para más detalles.

## Información general

- **Información sobre el consumo de energía pasado:** El historial de facturación, detallando el consumo mensual de energía y los pagos, está disponible al ingresar en **Mi cuenta** en **pseg.com** y luego a "Historial de facturación y pagos." También puede acceder al Analizador de Energía Doméstica de PSE&G, que le ayuda a analizar el consumo de energía en su hogar y recibir consejos de energía personalizados.
- **Horario de pago de la compra de electricidad (PEP):** Bajo ciertas condiciones, PSE&G comprará energía eléctrica producida por pequeños productores de energía. Para más información, escriba a: Manager Electric Supply Acquisition, PSE&G – T8, P.O. Box 570, Newark, NJ 07101.
- **Asistencia de la Junta de Servicios Públicos (BPU):** PSE&G está sujeta a la jurisdicción de la Junta de Servicios Públicos de Nueva Jersey, División de Asistencia al Cliente, 44 South Clinton Avenue, P.O. Box 350, Trenton, NJ 08625-0350. Puede solicitar ayuda para resolver una factura en disputa llamando BPU al (800) 624-0241.
- **Aviso a inquilinos clientes de PSE&G:** Según las normas de la BPU, no se puede facturar ni desconectar el servicio a un cliente inquilino por falta de pago del servicio eléctrico o de gas que sin su permiso fue desviado de sus instalaciones. Si es inquilino y sospecha que su medidor está suministrando servicio fuera de su domicilio, notifíquelo inmediatamente a PSE&G llamando al 1-800- 436-PSEG (7734).
- **Interés pagado por sobrepagos de errores de facturación:** El cliente residencial tiene derecho a intereses por cualquier pago hecho en exceso debido a un error de facturación. Tendrá que dar notificación por escrito del supuesto error. Si se encuentra un error, se aplicarán intereses a cualquier pago en exceso no devuelto a su cuenta en un plazo de dos ciclos de facturación (aproximadamente 60 días) tras habernos notificado el error por escrito. Los intereses se pagarán o acreditarán a la tasa establecida por la BPU.
- **Clientes exentos de impuestos:** Se ajustarán las facturas de clientes exentos del impuesto sobre ventas y uso de NJ y del impuesto de sociedades de acuerdo con su estatus de exención fiscal. Vea la tarifa para más detalles

## Hay ayuda disponible para clientes luchando por pagar sus facturas Tome un minuto para ver si califica para uno de los siguientes programas de ayuda.

### Programas para hogares con ingresos bajos a moderados

#### El Fondo de Servicio Universal (USF) 1-800-510-3102 • [pseg.com/EnergyAssistance](http://pseg.com/EnergyAssistance)

El programa USF puede ayudarle a que sus facturas sean más asequibles. Clientes de PSE&G que califiquen pueden recibir de \$5 a \$180 al mes para sus facturas. Si califica para el USF y tiene un saldo atrasado de \$60 o más, se le puede cancelar el saldo mediante el programa USF Fresh Start. Para más información o para solicitar por internet, visite [pseg.com/EnergyAssistance](http://pseg.com/EnergyAssistance). Para una solicitud en papel, visite [pseg.com/USFApp](http://pseg.com/USFApp).

#### Subvenciones de asistencia energética NJ SHARES (NJS)

##### 1-866-NJSHARES (657-4273) • [njshares.org](http://njshares.org)

Los clientes que reúnan los requisitos de ingresos y tengan un saldo pendiente en su factura energética, pueden recibir una ayuda de NJS de hasta \$3,800 mediante las siguientes tres subvenciones:

- Ayuda con pagos por gas y electricidad de la Junta de Servicios Públicos de NJ (NJ BPU PAGE)
- Asistencia con servicios públicos NJS SMART
- Asistencia energética de NJS

**Las solicitudes para estos programas están disponibles todo el año, pero deben ir acompañadas de la documentación requerida. Las solicitudes por correo deben enviarse a los administradores del programa, no a PSE&G.**

Estos programas están disponibles para los clientes que califican. PSE&G no administra estos programas.

Para solicitar NJ BPU PAGE y NJS SMART, debería primero solicitar y ser aprobado para el Programa de Asistencia para Energía para Hogares de Bajos Ingresos (LIHEAP) y el Fondo de Servicio Universal (USF). Si no ha solicitado o le ha negado el LIHEAP/USF, puede ser elegible para la Asistencia Energética de NJS. Es posible que se le exija un pago de "buena fe" de hasta \$100 dentro de los 90 días previos a la solicitud. Para más información o para solicitar en línea, visite [njshares.org](http://njshares.org). Para obtener una solicitud en papel, visite [pseg.com/NJSharesApp](http://pseg.com/NJSharesApp).

### Mayores o adultos discapacitados

#### NJ Lifeline • 1-800-792-9745 • [aging.nj.gov](http://aging.nj.gov)

Los mayores de 65 y adultos discapacitados mayores de 18 que reciban Incapacidad de la Seguridad Social pueden solicitar un crédito anual de \$225. Los ingresos brutos anuales del solicitante (no los ingresos del hogar) deben ser menos de \$52,142 si es soltero o menos de \$59,209 si está casado. Para más información o para solicitar en línea, visite [aging.nj.gov](http://aging.nj.gov).

### Para solicitar u obtener más información sobre cualquiera de estos programas:

- visite [pseg.com/Help](http://pseg.com/Help)
- llame a los números arriba, o al 211
- visite uno de los 16 centros de servicio al cliente de PSE&G